

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/AG/W/45

18 de junio de 1999

(99-2471)

Comité de Agricultura

CUESTIONES RELATIVAS A LA NOTIFICACIÓN

Nota de información de la Secretaría

1. Esta nota de información se ha preparado en respuesta a la petición formulada en la reunión de marzo de 1999 del Comité de Agricultura en el sentido de que la Secretaría facilite, para los fines del nuevo debate informal acerca de las cuestiones relativas a la notificación por parte del Comité, algunos comentarios sobre las propuestas formuladas en los siguientes documentos de debate en relación con las prescripciones del Comité en materia de notificación (véase el párrafo 19 del documento G/AG/R/18):

Cuestiones relativas a la aplicación - ayuda interna (presentado por Nueva Zelanda):
G/AG/W/34

Medida de la Ayuda Equivalente (presentado por los Estados Unidos): G/AG/W/35

Cuestiones relativas a las notificaciones de las subvenciones a la exportación (presentado por Australia): G/AG/W/37

Notificación de medidas del "compartimento verde" (presentado por los Estados Unidos):
G/AG/W/39

Cuestiones relativas a las notificaciones de acceso a los mercados (presentado por el Canadá):
G/AG/W/43

Trato de los componentes negativos de la MGA y la MGA Total (presentado por el Canadá):
G/AG/W/44

2. Los comentarios formulados en el presente documento se limitan esencialmente a las propuestas específicas formuladas en los documentos citados anteriormente en relación con las Prescripciones en materia de notificación del Comité que figuran en el documento G/AG/2. Aunque en algunos casos han de formularse necesariamente opiniones sobre el alcance de las Prescripciones en materia de notificación, los comentarios que aquí se formulan no se proponen suscitar ninguna cuestión acerca de la interpretación del propio Acuerdo sobre la Agricultura. Por tanto existe una variedad de cuestiones planteadas en los documentos citados anteriormente y relativas a temas concretos de aplicación/notificación sobre los que el presente documento no hace comentarios. Las diversas propuestas formuladas se consideran en el mismo orden (acceso a los mercados, ayuda interna y subvenciones a la exportación) en que aparecen en las Prescripciones en materia de notificación.

A. NOTIFICACIONES DE ACCESO A LOS MERCADOS

3. Todos los Miembros cuyas Listas incluyan en las Secciones IB o IA compromisos en materia de contingentes arancelarios deberán presentar notificaciones MA.1 (administración de contingentes arancelarios) y MA.2 (importaciones sujetas a contingentes arancelarios) (G/AG/2, página 2).

4. En el caso de la administración de contingentes arancelarios la prescripción inicial consistía en presentar una notificación global inicial en 1995 sobre la forma en que habría de administrarse cada contingente arancelario consignado en la Lista, con inclusión ulterior de los cambios notificados a medida que éstos se fuesen introduciendo. Como se indica en la columna 3 del propio cuadro MA.1, lo que se deberá notificar es el "régimen que ha de aplicarse para facilitar las oportunidades de acceso a los mercados consignadas en la Lista del Miembro".

5. Con arreglo al cuadro MA.2 los Miembros que hayan consignado compromisos sobre contingentes arancelarios en la Sección I de sus Listas deberán notificar anualmente las importaciones efectuadas dentro del contingente después del final del período anual de que se trate (año civil, ejercicio financiero o campaña) sobre cuya base se aplica el contingente arancelario de conformidad con sus Listas.

6. Como se indica en las columnas 1 y 2 tanto de MA.1 como de MA.2, la información que se deberá notificar para cada contingente arancelario ha de corresponder a las descripciones de productos y a los números de partida arancelaria correspondientes tal como constan en las Listas.

7. También se puede señalar que, con arreglo al párrafo 15 del procedimiento de actuación del Comité (G/AG/1), en el curso de un año de aplicación, puede obtenerse información sobre el funcionamiento de un contingente arancelario concreto, con inclusión del volumen de las importaciones efectuadas o autorizadas dentro de ese contingente.

i) Propuestas relativas a notificaciones MA.1 y MA.2 (G/AG/W/43)

8. Propuesta 1: que se notifique mediante MA.1 información detallada en materia de línea arancelaria sobre las condiciones de acceso aplicadas cuando se aplique el tipo contingentario, o un tipo inferior, sin limitación sobre el volumen de importaciones que pueden entrar a ese tipo; y que se notifiquen mediante MA.2 los datos de las importaciones correspondientes (W/43, párrafos 3 y 4).

9. Comentario: debería aportarse información adecuada en el contexto de una notificación MA.1 ya que la prescripción de presentar esa notificación depende únicamente del hecho de que se haya consignado un compromiso sobre un contingente arancelario en la Sección I de la Lista del Miembro de que se trate. Además, cuando sólo se aplica el arancel consolidado dentro del contingente, bien a un volumen algo mayor de importaciones que la cantidad consignada en la Lista o bien a todas las importaciones, probablemente induzca a error decir, para los fines de los cuadros MA.1 y MA.2, que el compromiso consignado en la Lista no se está aplicando por lo menos en parte (véase el próximo párrafo). El apartado d) de la columna 3 sería el lugar adecuado para la consignación ("cualquier otra información pertinente a la aplicación de las oportunidades de acceso a los mercados en el marco de esas disposiciones"). Deberían especificarse los productos del caso junto con los números de partida arancelaria correspondientes tal como se describen en la Lista. Los Miembros podrían considerar la cuestión de si, como norma general, también debería incluirse una declaración con el fin de que un tipo que no exceda del tipo consolidado dentro del contingente también pueda aplicarse, hasta nuevo aviso, a las importaciones que rebasen el volumen del contingente arancelario consignado en la Lista.

10. La notificación MA.2 sobre la utilización del contingente arancelario es sobre todo una prescripción de transparencia para permitir a los Miembros mantener una verificación *ex post* del grado en que se están realizando las oportunidades de acceso a los mercados representadas por un compromiso sobre un contingente arancelario. El elemento esencial de dichas oportunidades de acceso al mercado consignadas es el arancel dentro del contingente relativamente reducido que un Miembro se compromete a respetar sin consideración de si se aplica o no el otro elemento de un compromiso de contingente arancelario, a saber, la limitación cuantitativa. En tales circunstancias otros Miembros tienen un interés igualmente legítimo en que se notifique el volumen de

importaciones como lo hacen para cualquier otro compromiso de contingente arancelario consignado en la Lista.

11. Propuesta 2: en los párrafos 5 y 6 del documento W/43 se citan varios casos en que han surgido diferencias entre los productos comprendidos en los compromisos consignados y los comprendidos en compromisos sobre contingentes arancelarios aplicados, y se ha propuesto que cuando se apliquen contingentes arancelarios a un conjunto de productos diferente del abarcado por un compromiso de contingente arancelario concreto tal como conste en la Lista, debería incluirse una explicación en las notificaciones MA.1 o MA.2 pertinentes.

12. Comentario: las notificaciones MA.1 sobre la administración de contingentes arancelarios son una herramienta importante porque facilitan información básica para el proceso de examen del Comité, y también para el aspecto comercial, acerca de las disposiciones que cabe aplicar con objeto de facilitar las oportunidades de acceso al mercado que se especifican en las Listas. Esta información debería facilitarse para cada compromiso en materia de contingente arancelario e ir acompañada (en las columnas 1 y 2) de descripciones detalladas del producto y del arancel tal como constan en las Listas. Los datos de importación relativos al contingente arancelario incluidos en MA.2 también deberían concordar con la designación del producto y con la línea arancelaria consignados en la Lista.

13. En consecuencia, cuando se trate de agrupar y administrar conjuntamente varios contingentes arancelarios, debería indicarse este hecho en MA.1 de modo que aclare que todos los productos constitutivos quedan abarcados por el contingente arancelario agrupado o administrado conjuntamente. Cuando se agrupen los contingentes arancelarios específicos por razones administrativas y existan diferencias entre los tipos dentro del contingente consolidados aplicables a los diversos contingentes arancelarios específicos también parecería corresponder al Miembro interesado indicar cómo se propone garantizar que el trato arancelario especificado en la Lista del Miembro se respeta para todos los productos en cuestión.

14. La propuesta conexas de que se utilicen las notas a pie de página para identificar líneas arancelarias que se vean afectadas por cambios debidos a la nomenclatura SA96 o a la documentación SA de la OMC utilizada, podrían ser útiles pero también podrían llevarse a cabo en el contexto del proceso más general de transposición del SA, ya que esas transposiciones del SA96 no sólo influyen en las líneas arancelarias agrícolas a las que se aplican contingentes arancelarios.

15. Propuesta 3: que las notificaciones MA.2 deberían indicar si las importaciones se están computando con referencia a los contingentes arancelarios sobre una base diferente de la de las importaciones efectivas (por ejemplo, las licencias expedidas) y si las otras "importaciones autónomas" quedan incluidas en los datos notificados de importaciones sujetas a contingentes (W/43, párrafo 7).

16. Comentario: la práctica general consiste en notificar la cantidad efectiva de importaciones con arreglo al cuadro MA.2. La referencia a "otras importaciones autónomas" es un tanto ambigua. Si la propuesta se refiere a contar con una indicación clara de la proporción o el volumen de importaciones no NMF o preferenciales, ello podría efectivamente contribuir a la transparencia.

17. Propuesta 4: en relación con la concordancia de los períodos de notificación con los compromisos consignados (W/43, párrafo 8), a saber, que la base anual para la aplicación de contingentes arancelarios debería corresponder al año civil, el ejercicio financiero o la campaña como se especifica en las Listas y/o en el documento G/AG/W/2/Rev.4.

18. Comentario: los períodos de notificación que habrá que especificar en MA.1 y en MA.2 se relacionan con el período anual (año civil, ejercicio financiero o campaña) tal como se indica en las Listas y/o en el documento G/AG/W/2/Rev.4, que refunde la información sobre los años de aplicación para los compromisos consignados en general.

19. Propuesta 5: que las notificaciones MA.2 deberían presentarse cuando sea preceptiva dicha presentación en relación con el final del período específico de aplicación (año civil, ejercicio financiero o campaña) de que se trate (W/43, párrafo 9).

20. Comentario: esta propuesta concuerda con el contenido del documento G/AG/2 (página, 2, punto ii)) pero la práctica que se siguió desde el principio ha consistido en presentar notificaciones anuales MA.2 exhaustivas, en lugar de presentar notificaciones anuales distintas para cada una de las campañas.

21. Propuesta 6: que se deberían utilizar también en MA.2 (W/43, párrafo 10) las mismas unidades de medida que se especifican en las Listas (unidades de peso o volumen).

22. Comentario: el cuadro MA.2 no contiene instrucciones específicas acerca de esta cuestión evidente.

ii) Propuestas relativas a las notificaciones de salvaguardia especial: MA.3 a 5 (G/AG/W/43)

23. Para la utilización de la salvaguardia especial basada en el volumen se requiere la presentación de una notificación MA.3 relativa a la primera utilización de la salvaguardia especial en cualquier año para cada uno de los productos de que se trate. La información cuya presentación se requiere es razonablemente completa y ha de incluir los datos históricos de importaciones y consumo utilizados como base para el cálculo del "nivel de activación", así como el volumen de las importaciones en el período en curso.

24. La información que ha de notificarse en relación con la salvaguardia especial basada en el precio es más limitada, en el sentido de que una vez que se ha notificado en el cuadro MA.4 el precio de activación utilizado para recurrir al mecanismo (ya sea mediante una notificación "previa" o una notificación *ad hoc* de la "primera utilización"), no hay obligación de notificar, para cada envío, si se está aplicando efectivamente la salvaguardia especial basada en el precio en cualquier año posterior, o respecto de qué productos. En cambio, al igual que para la salvaguardia especial basada en el volumen, hay un requisito *ex post*, en los términos del cuadro MA.5, de presentar un resumen anual de las medidas de salvaguardia especial adoptadas, que incluye la designación de los productos y números de las partidas arancelarias afectados.

25. Propuesta 1: que, para las notificaciones de salvaguardia especial basada en el volumen (cuadro MA.3), se facilite información sobre 1) el nivel de importaciones anteriores a la aplicación de la salvaguardia especial y la distribución de dichas importaciones entre las incluidas dentro del contingente y las que quedan fuera de él, y 2) el derecho aplicable antes y después de la imposición de la salvaguardia especial; y 3) que, para las notificaciones anuales en los términos del cuadro MA.5 se facilite información sobre el volumen de comercio afectado por la aplicación de la salvaguardia especial (W/43, párrafo 11).

26. Comentario: con arreglo a las disposiciones actuales, el punto 4 del cuadro MA.3 ya exige la comunicación de los datos relativos al "volumen de las importaciones que entren en el territorio en el período en curso", pero no se requiere desglosar esas importaciones por importaciones en el marco de contingentes arancelarios y otras importaciones. Los demás datos adicionales no se piden en los cuadros MA.3 o MA.5, ni han sido facilitados en la práctica por el limitado número de Miembros que utilizan la salvaguardia especial basada en el volumen. Lo que muy pocas veces resulta claro es cómo se calculan los datos sobre el "consumo interno" utilizados en las notificaciones MA.3. Podría considerarse el requisito de que los datos relativos al consumo utilizados procedan de fuentes publicadas y verificables o, cuando ello no sea factible, que se indique cómo se han calculado los datos relativos al consumo. Semejante requisito entrañaría una ampliación mínima del requisito existente (G/AG/2, página 7) de detallar el "método de imputación de la variación del consumo a la línea arancelaria de que se trate".

27. Propuesta 2: que, para las notificaciones de salvaguardia especial basada en el precio en los términos de los cuadros MA.4 y MA.5, se facilite información sobre 1) el volumen de importaciones afectadas por la medida de salvaguardia, 2) hasta qué punto era el precio efectivo de importación inferior al precio de activación, y 3) el derecho aplicable antes y después de la imposición del precio de activación (W/43, párrafo 12).

28. Comentario: en los cuadros MA.4 y MA.5 no se pide ninguno de los datos adicionales propuestos sobre la invocación/uso de la salvaguardia especial basada en el precio. No obstante, en la práctica un Miembro notificante proporciona regularmente información sobre el volumen de importaciones afectadas por esas medidas.

29. En lo que respecta a las propuestas de que se proporcionen datos adicionales sobre la medida de salvaguardia especial en general, cabe señalar que el párrafo 7 del artículo 5 del Acuerdo sobre la Agricultura dispone que la aplicación de la salvaguardia especial ha de realizarse de manera transparente. Además, aparte de la posibilidad de plantear cuestiones al respecto en el marco del proceso de examen, el párrafo 7 del artículo 5 del Acuerdo también prevé específicamente la celebración de consultas sobre cualquier aspecto de la aplicación de la salvaguardia especial.

B. NOTIFICACIONES DE AYUDA INTERNA

30. Las Prescripciones en materia de notificación del Comité distinguen entre dos categorías de Miembros: los que han consignado en sus Listas compromisos de reducción de la MGA Total y los que no lo han hecho (G/AG/2, página 11).

31. Un Miembro que haya consignado compromisos en materia de MGA Total debe presentar una notificación de la serie DS que demuestre que la ayuda correspondiente al año en cuestión que excede de 1) la otorgada al amparo de las medidas exentas aplicables (compartimento verde - trato especial y diferenciado - compartimento azul) y 2) de los niveles *de minimis* pertinentes (MGA Total Corriente o compartimento ámbar), se inscribe dentro de los límites del nivel de compromiso en materia de MGA Total Corriente especificado para ese año en la Parte IV, Sección I de la Lista del Miembro.

32. Como se indica en el inciso ii) del apartado h) del artículo 1 del Acuerdo, la MGA Total Corriente debe calcularse de conformidad con las disposiciones del Acuerdo, incluido el artículo 6 (que se refiere a las categorías de ayuda exentas y los niveles *de minimis*), y con los datos constitutivos y la metodología utilizados en los cuadros de documentación justificante AGST incorporados mediante referencia en la Parte IV de la Lista del Miembro. Esa documentación relativa a la MGA incluye, entre otras cosas, los precios de referencia externos que han de utilizar esos Miembros para cuantificar las medidas relativas al precio administrado (por productos específicos) en MGA Corriente.

33. En un caso típico, un Miembro que haya consignado un compromiso en materia de MGA Total completará, según proceda, los siguientes cuadros justificantes DS y comunicará el resultado global (su MGA Total Corriente) en el cuadro DS.1, junto con el nivel de compromiso consignado en materia de MGA Total para el año correspondiente:

Cuadro justificante

i) Ayuda exenta de reducción:

- | | | |
|------|---|---|
| DS.1 | - | Medidas del compartimento verde |
| DS.2 | - | Medidas relativas al trato especial y diferenciado |
| DS.3 | - | Medidas del compartimento azul (párrafo 5 del artículo 6) |

ii) Medidas Globales de la Ayuda por productos específicos:

- DS.5 - Sostenimiento de los precios del mercado
- DS.6 - Pagos directos no exentos
- DS.7 - Otra ayuda por productos específicos
- DS.7 - Luego se calcula en la columna 10 del cuadro justificante DS.7, para cada producto de base de que se trate, la MGA por productos específicos, que es la suma de los tres componentes anteriores (menos los derechos o gravámenes conexos).

iii) Medidas de la Ayuda Equivalentes por productos específicos (MAE)

- DS.8 - Cálculo de las Medidas de la Ayuda Equivalentes para las medidas por productos específicos cuyo cálculo con arreglo a la metodología de la MGA no es factible. Luego se calcula en la columna 11 del cuadro justificante DS.8 para cada producto de base de que se trate, el valor monetario total de esas medidas equivalentes (menos los derechos o gravámenes conexos).

iv) MGA no referida a productos específicos:

- DS.9 - Para el cálculo de la ayuda no referida a productos específicos total que de otro modo no está exenta, una vez deducidos los derechos o gravámenes conexos.
- En la práctica, la mayor parte de los Miembros notificantes utilizan el cuadro justificante DS.9 para calcular el nivel *de minimis* de ayuda no referida a productos específicos.

v) Cálculo de la MGA Total Corriente:

- DS.4 - En el cuadro justificante DS.4, se suman la MGA y las MAE por productos específicos (procedentes de la columna 10 del cuadro DS.7 y de la columna 11 del cuadro DS.8, respectivamente), y esa adición da lugar, una vez deducida la ayuda de minimis por productos específicos, a la MGA Total Corriente para cada producto de base de que se trate. A continuación se agrega la MGA Total Corriente para los productos de base pertinentes a la MGA no referida a productos específicos total, de haberla (dato procedente de la columna 11 del cuadro justificante DS.9), lo que da lugar a la MGA Total Corriente (cuyo destino final es la columna 3 del cuadro DS.1).

vi) Niveles *de minimis* de ayuda:

En los cuadros justificantes DS no hay instrucciones o directrices específicas en relación con el cálculo de los niveles *de minimis* de ayuda.

El nivel *de minimis* por productos específicos (porcentaje) se calcula dividiendo la ayuda por productos específicos corriente otorgada a un producto de base por el valor nacional total corriente de ese producto de base para el año correspondiente. Los límites admisibles son del 5 por ciento para los países desarrollados Miembros y del 10 por ciento para los países en desarrollo Miembros.

El nivel *de minimis* por productos específicos se tiene en cuenta en el cuadro justificante DS.7, en el que se calcula la MGA por productos específicos total (en algunas

ocasiones en el cuadro justificante DS.5, si sólo se aplican medidas de sostenimiento de los precios del mercado), o en el cuadro justificante DS.4 relativo a la MGA Total Corriente "global" (en particular cuando se han de tener en cuenta MAE por productos específicos del cuadro justificante DS.8). La mayor parte de los Miembros indican los datos necesarios a efectos de los valores de la producción total pertinentes para calcular sus niveles *de minimis* de conformidad con el párrafo 4 del artículo 6 del Acuerdo.

El nivel *de minimis* no referido a productos específicos para la ayuda no referida a productos específicos corriente (porcentaje) que comprende (por ejemplo, las subvenciones a los insumos no referidas a productos específicos, los gastos de explotación y los cambios de usuario preferencial, excepto las que están eximidas en virtud del trato especial y diferenciado), se calcula dividiendo esa ayuda por el valor nacional total corriente de la producción agropecuaria total del Miembro para el año correspondiente. Normalmente esos cálculos se llevan a cabo en el cuadro justificante DS.9. El resultado en prácticamente todos los casos es que los límites *de minimis* no referidos a productos específicos admisibles (5 por ciento para los países desarrollados Miembros y 10 por ciento para los países en desarrollo Miembros) cubren con creces toda ayuda no referida a productos específicos positiva.

34. De conformidad con el párrafo ii) del documento G/AG/2, los Miembros que no hayan consignado compromisos en materia de MGA Total deben efectuar notificaciones anuales correspondientes a la serie de cuadros justificantes DS, en consonancia con las indicaciones *supra* según proceda, aunque a petición de un país en desarrollo Miembro el Comité podrá modificar esta prescripción de modo que sólo incluya los cuadros justificantes DS.1 a DS.3, relativos a las exenciones del compartimento verde, el trato especial diferenciado y el compartimento azul (hasta la fecha no se ha hecho ninguna petición en ese sentido). Los países menos adelantados Miembros sólo han de presentar cada dos años los cuadros justificantes DS.1 a DS.3.

35. Las notificaciones de los países Miembros que no han consignado compromisos de reducción de la MGA Total suelen clasificarse en dos grupos, 1) aquellas en las que todas las medidas de ayuda interna notificadas quedan abarcadas por una u otra de las categorías exentas (en ese caso sólo deben notificarse los cuadros justificantes DS.1 a 3, según proceda), y 2) las demás. Cuando se otorga ayuda por encima de los niveles amparados en las categorías exentas, se necesitan más cuadros justificantes, además de los cuadros DS.1 a 3 para demostrar, de conformidad con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 7, que la ayuda por encima de las categorías exentas aplicables corresponde a los niveles *de minimis* por productos específicos y no referidos a productos específicos. En ese caso, el Miembro de que se trate tendría que presentar también los cuadros justificantes DS.5 a DS.7, según proceda, así como el cuadro justificante DS.9 para la ayuda no referida a productos específicos. En algunos casos esos Miembros notifican su ayuda en el marco de las categorías exentas y acompañan esa información de una declaración en la que indican que la ayuda que excede de los niveles amparados en las categorías exentas corresponde a los niveles *de minimis* pertinentes.

36. Para los Miembros que no han consignado compromisos en materia de ayuda interna, la Secretaría recomienda la práctica general de que en la página inicial de las notificaciones DS se incluya una declaración general en el sentido de que las únicas medidas de ayuda interna existentes son las que se enumeran en los cuadros justificantes DS adjuntos.

37. Según las Prescripciones en materia de notificación, cuando un Miembro no aplique medidas de ayuda interna deberá notificar al Comité una declaración haciéndolo constar así (G/AG/2, página 11).

Propuestas relativas a las notificaciones de ayuda interna: G/AG/W/34 y G/AG/W/39

38. Propuesta 1: en todos los casos en los que se recurre a la cláusula *de minimis* se deben proporcionar también las cifras correspondientes al valor total de la producción (W/34, párrafo 4).

39. Comentario: como se indica *supra*, la mayoría de los Miembros que se amparan en las disposiciones *de minimis* del párrafo 4 del artículo 6, ya sea para determinar su MGA Total Corriente (Miembros con compromisos de reducción de la MGA) o para demostrar que toda ayuda que no esté comprendida en las exenciones del compartimento verde, del trato especial y diferenciado ni del compartimento azul se mantiene dentro de los niveles *de minimis* pertinentes (Miembros sin compromisos de reducción de la MGA), ha facilitado cifras relativas a la producción en sus notificaciones de ayuda interna. Otros Miembros han facilitado estas cifras cuando les han sido solicitadas en el contexto del proceso de examen del Comité.

40. Propuesta 2: que, en relación con las medidas notificadas como medidas exentas en virtud del compartimento verde, del trato especial y diferenciado y del compartimento azul, es necesario facilitar más información en los cuadros justificantes DS.1 a DS.3 sobre "la categoría a la que pertenece la medida" (por ejemplo, a qué categoría de medidas del Anexo 2 corresponde la medida de que se trata para beneficiarse de la exención), la "denominación de la medida" y la "descripción de la medida con referencia a" los criterios pertinentes (compartimento verde - Anexo 2) o los artículos correspondientes (trato especial y diferenciado - párrafo 2 del artículo 6; compartimento azul - párrafo 5 del artículo 6). En el documento G/AG/W/39 se propone la revisión de los cuadros justificantes correspondientes con el fin de aclarar estas prescripciones de notificación (W/34, párrafo 5).

41. Comentario: el examen de las notificaciones de ayuda interna constituye una parte importante de la labor del Comité, tanto por el volumen de las notificaciones como de las preguntas formuladas por los demás Miembros. El suministro de esta información básica sobre las medidas exentas, que ya se exige en los cuadros justificantes DS.1 a DS.3, contribuiría a mejorar considerablemente la eficacia del proceso de examen. Con el objeto de que la información facilitada sobre las medidas notificadas como exentas fuese más adecuada se podría proceder a una revisión de los cuadros justificantes, como se ha propuesto, o al establecimiento de directrices generales que sustituyan a las actuales descripciones más bien crípticas de lo que ha de notificarse en las columnas 1 ("categoría a la que pertenece la medida") y 2 ("criterios") de los cuadros justificantes DS.1 a DS.3.

42. En este contexto general cabe señalar que las prescripciones del cuadro DS.2 relativas a la introducción o modificación de medidas exentas son más explícitas en cuanto a la necesidad de facilitar una descripción detallada de la medida con referencia a los criterios invocados como base de la exención.

43. Otros aspectos: en el documento G/AG/W/34 y en el debate informal sobre las propuestas relativas a las notificaciones de ayuda interna se ha hecho referencia a la necesidad de realizar un ajuste en función de la influencia de las tasas de inflación excesivas sobre los compromisos en materia de ayuda interna. Las instrucciones que se han dado sistemáticamente a las delegaciones han sido que, a efectos del proceso de examen y del párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo, los cuadros DS pertinentes deben presentarse a la vez sobre una base reajustada en función de la inflación y sin reajustar.

C. NOTIFICACIONES DE LAS SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN

44. El requisito básico anual para los Miembros que han consignado en sus Listas compromisos en materia de reducción de las subvenciones a la exportación es presentar una notificación de "panorama completo" en el marco de la cual se dé información, mediante el cuadro ES.1, sobre las exportaciones subvencionadas (desembolsos en cantidades), la cantidad de ayuda alimentaria y los niveles anuales de compromiso (desembolsos y cantidades) y, mediante el cuadro ES.2, sobre la cantidad de exportaciones totales de los productos objeto de los compromisos de reducción sobre una base comparable a la del cuadro ES.1. (En el cuadro ES.3 se debe facilitar también información sobre el volumen total de ayuda alimentaria para cada año, pero este requisito se aplica a todos los Miembros donantes de ayuda alimentaria, incluidos los que no han consignado en sus Listas

compromisos de reducción para los productos de que se trate, así como a todos los productos donados.)

45. Según el documento G/AG/2 el requisito de presentar estas notificaciones amplias depende únicamente de si el Miembro de que se trate ha consignado niveles de compromiso en materia de subvenciones a la exportación en la parte IV de su Lista, y no de si las exportaciones de determinados productos objeto de compromisos de reducción se subvencionaron o no en el año en cuestión (G/AG/2, página 24, párrafo ii)). En otras palabras, se ha de notificar información sobre cada uno de los productos o grupos de productos descritos o especificados en la parte IV de la Lista del Miembro, tal y como se indica en las columnas correspondientes del cuadro ES.1, así como sobre todo compromiso de reducción con respecto a "productos incorporados".

46. Los Miembros que no han consignado en su Lista compromisos de reducción deben confirmar cada año que no conceden subvenciones a la exportación. Los países en desarrollo Miembros que, durante el período de aplicación, concedan subvenciones a la exportación exentas en virtud del párrafo 4 del artículo 9 del Acuerdo (ciertas reducciones por concepto de gastos de comercialización y subvenciones a los costos de transporte), deben presentar una notificación conforme al cuadro justificante ES.1.

Propuestas relativas a las notificaciones de las subvenciones a la exportación: G/AG/W/37

47. Propuesta 1: que se indique claramente que los Miembros con compromisos de reducción deben rellenar el cuadro ES.1 (y el cuadro ES.2) con respecto a todos los productos consignados en sus Listas, incluidos los productos a los que no se concedieron subvenciones a la exportación durante el período de notificación (W/37, párrafo 3).

48. Comentario: en la práctica la mayoría de los Miembros con compromisos de reducción presentan notificaciones amplias con respecto a los productos que figuran en sus Listas. Dado que es importante que las notificaciones efectuadas mediante los cuadros ES.1 y ES.2 sean amplias, para fomentar la transparencia y evitar la elusión, sería conveniente hacer la aclaración propuesta.

49. Propuesta 2: cuando un compromiso individual de reducción se refiere a un grupo de productos, podría ser útil identificar en las notificaciones las líneas arancelarias que se benefician efectivamente de las subvenciones a la exportación y, de ser posible, el volumen y el valor de esas subvenciones a la exportación (W/37, párrafo 4).

50. Comentario: un requisito de este tipo podría aumentar considerablemente el volumen de información que se ha de notificar al Comité y podría sobrecargar el proceso de examen.

51. Propuesta 3: se podría incluir en el cuadro ES.2 una simple declaración al efecto de que, cuando ha habido exportaciones por encima de los niveles de compromiso, esas exportaciones no se han beneficiado del párrafo 1 del artículo 9 ni de ninguna otra subvención a la exportación (W/37, párrafo 5).

52. Comentario: a este respecto parecería pertinente la posibilidad de plantear estas cuestiones, de ser necesario, en el marco del párrafo 6 del artículo 18 del Acuerdo.

53. Propuesta 4: que los Miembros cuyos compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios en concepto de subvenciones a la exportación se hubieran expresado en monedas distintas de su moneda nacional, notificaran la fuente y la base del cálculo de los tipos de cambio (W/37, párrafo 6).

54. Comentario: aunque la cuestión de los tipos de cambio y la conversión de monedas a efectos de la notificación de los desembolsos presupuestarios no se ha planteado hasta ahora como una cuestión importante en el proceso de examen del Comité, podría ser útil estudiar más a fondo la

propuesta. De los 25 Miembros con compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación, 10 han expresado sus compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios en una moneda distinta de la suya.

55. Propuesta 5: que se utilice el mismo período de notificación (año civil, ejercicio fiscal, o campaña de comercialización) en todos los cuadros ES (W/37, párrafo 7).

56. Comentario: no sólo debería haber concordancia entre los períodos de notificación sino también en relación con las bases anuales para la aplicación que se especifican en las Listas. Como se indica *supra*, el párrafo iii) de la página 24 del documento G/AG/2 requiere que los datos de las exportaciones totales que figuran en el cuadro ES.2 se expresen sobre una base comparable a la de los datos proporcionados en el cuadro ES.1.

57. Propuesta 6: que las notificaciones de las subvenciones a la exportación se presenten al Comité cuando corresponda en relación con el final del período específico de aplicación para cada producto (W/37, párrafo 8).

58. Comentario: esta propuesta concuerda con el documento G/AG/2, pero la práctica que se ha seguido desde el principio ha consistido en presentar notificaciones anuales ES.1 exhaustivas, en lugar de presentar notificaciones anuales distintas para cada campaña de comercialización.

59. Propuesta 7: que se utilicen las mismas unidades de medida para cada producto en todos los cuadros (W/37, párrafo 9).

60. Comentario: este punto no se especifica en las Prescripciones en materia de notificación pero, de ser necesario, debería confirmarse.

61. Propuesta 8: en cuanto a la notificación de las exportaciones subvencionadas efectivas por oposición a la notificación sobre la base de las autorizaciones o adjudicaciones, que se pueda presentar una notificación final, en un plazo de tiempo adecuado, en que se utilicen los datos relativos a los envíos subvencionados efectivos (W/37, párrafo 10).

62. Comentario: las columnas correspondientes del cuadro ES.1, columnas 3 y 4, se refieren a las "exportaciones subvencionadas". Esta cuestión también ha sido objeto de debate en el Comité (véase, por ejemplo, el documento G/AG/R/2, párrafos 16 a 18).

Consideraciones generales

63. Los Miembros quizás deseen también tener en cuenta las siguientes cuestiones al proseguir sus debates informales sobre este tema general.

64. En primer lugar, debe haber una compensación entre la cantidad de información que los Miembros deben facilitar al Comité a efectos del proceso de examen con arreglo al artículo 18 del Acuerdo, por una parte, y la eficacia del proceso de examen en sí, por otra. Esta eficacia será importante también cuando, en un futuro próximo, se llegue a un momento en que las delegaciones y la Secretaría tengan que enfrentarse con las exigencias de dos procesos paralelos: la continuación de las negociaciones sobre la agricultura, que deberán llevarse a cabo en un grupo adecuado, y el proceso en curso de examen de la aplicación de los compromisos de la Ronda Uruguay. Desde este ángulo, podría alegarse que convendría agilizar el proceso de examen para centrarse en los elementos esenciales y garantizar un uso óptimo de los recursos, tanto en Ginebra como en las capitales.

65. En segundo lugar, al examinar las diversas propuestas que son actualmente objeto de examen informal en el Comité, es necesario ser conscientes de que existen otros procedimientos para obtener más información cuando se necesita, como el de preguntas y respuestas por escrito previsto en el

procedimiento de actuación del Comité (G/AG/1), la contranotificación con arreglo al párrafo 7 del artículo 18, las disposiciones relativas a la celebración de consultas con arreglo al párrafo 7 del artículo 5, así como los procedimientos generales de consulta en virtud del artículo 19 del Acuerdo.

66. En tercer lugar, desde que en 1995 el Comité adoptó las Prescripciones en materia de notificación, se han introducido varias mejoras o modificaciones sobre una base *ad hoc* y debería mantenerse este tipo de enfoque pragmático para seguir elaborando o perfeccionando las Prescripciones en materia de notificación y su aplicación práctica.

67. Teniendo en cuenta estos antecedentes generales, quizás convendría, en vez de tratar de revisar algunos aspectos de las Prescripciones en materia de notificación, establecer ciertas directrices para facilitar el proceso de notificación y examen, centrándose más, aunque no necesariamente sólo, en el mejoramiento de la aplicación práctica de las prescripciones existentes. En este contexto, podrían incluirse, por ejemplo, las siguientes cuestiones en algunas de las propuestas respecto de las cuales se podrían elaborar inicialmente proyectos de directrices para su examen informal por el Comité.

Notificaciones de acceso a los mercados

- i) que haya una coherencia general entre los compromisos en materia de contingentes arancelarios especificados en las Listas de los Miembros y los datos (como por ejemplo, los períodos de notificación, los productos comprendidos y las unidades de peso/volumen, etc.) notificados en los cuadros MA.1 y MA.2;
- ii) que se presenten las notificaciones según los cuadros MA.1 y MA.2 con respecto a los compromisos en materia de contingentes arancelarios que han sido consignados en las Listas cuando no se esté aplicando actualmente el elemento cuantitativo;
- iii) que, a efectos de la transparencia, se indique en el cuadro MA.3 la proporción del volumen actual de las importaciones que representan las importaciones realizadas en el marco del contingente en relación con la aplicación del párrafo 2 del artículo 5.

Notificaciones de ayuda interna

- i) que se faciliten los valores y los cálculos pertinentes a efectos de los valores *de minimis*;
- ii) que se mejore la descripción de las medidas exentas con referencia a los criterios pertinentes;
- iii) que se notifiquen simultáneamente datos reajustados en función de la inflación y sin reajustar en el contexto del párrafo 4 del artículo 18.

Notificaciones de las subvenciones a la exportación

- i) que haya una coherencia general entre los compromisos de reducción especificados en las Listas y los datos notificados en los cuadros ES.1 y ES.2, que incluyan la no utilización de subvenciones a la exportación con respecto a los productos consignados en las Listas;
 - ii) que se respeten más los plazos de presentación de las notificaciones según los cuadros ES.1 y ES.2 para los distintos compromisos en relación con los años de aplicación correspondientes.
-